



# SEMANA DE BUENOS AIRES

1, 2, 8, 9 y 10 de Octubre de 2016

**Yacht Club Argentino**  
Buenos Aires, Argentina



## Instrucciones de Regata

### Incluye los modificatorios 1-2-3-4-5 y 6

#### AUTORIDADES DEL CAMPEONATO

##### CHAIRMAN

Mariano Sellanes

##### VICE CHAIRMAN

Pablo Matias Pruden

#### OFICIAL DE REGATAS PRINCIPAL

Alfredo Agote

#### OFICIALES DE REGATA

Teodoro Kundig ORI

Ines Balbi ARG ORN

Carlos Gastelu ARG ORN

Mónica Gonzalez ARG ORN

Agustín Guastavino ARG ORN

Ernesto Lupo ARG ORN

Santiago Sharpin ARG ORN

**Bernd Knuppel URU ORN**

#### JURADO

##### PRESIDENTE

Gonzalo Heredia IJ

##### SECRETARIO

Valeria Cosentino Sarciat

#### JUECES

Andres Anca ARG JI; Andrus Poksi EST JI; Bruno Marques BRA JI; **Flavio Naveira ARG IJ**; Gustavo Bernabei ARG JI; John Mac Call ARG JI; Juan Manuel Duarte ARG JI; Claudio Fontecha ARG JN; Gabriela Santana ARG NJ, Luis E. Velasco ARG NJ; Pedro Paulo Petersen BRA JN; Santiago Villamil ARG JN; Maria Jose Lovigne ARG JC; Fernando Sanjurjo ARG; Jorge Jáuregui ARG; Jose Corvalan ARG; Juan Ruggero ARG; Marcelo Pesci ARG; Pablo Noceti ARG.

#### SEGURIDAD

Gustavo Sciacca

#### BEACHMASTER

Junior Cosentino

#### HARBOR MASTER

Roberto Authier

## ENCARGADO DE SEDE

Gonzalo Arroyo



**SEMANA DE BUENOS AIRES**  
1, 2, 8, 9 y 10 de Octubre de 2016

**Yacht Club Argentino**  
Buenos Aires, Argentina



## Instrucciones de Regata

### Campeonato del W.S. World Sailing Ranking

Otorga puntos para el Ranking Oficial de la W.S para las Clases Olímpicas.

**Clases participantes: Optimist Principiantes, Optimist Timoneles, Cadet, 420, Laser Standard, Laser Radial, Laser 4.7, 29er, 49er, 49er FX, F18, Snipe, Star, Soling, J/24, Grumete, Conte 24, OD 27, S 33, Match 30, Moth y 2.4 mR.**

#### Sudamericano Clase 29er

**Selectivo 420: Youth Sailing World Championship 2016 (Mundial Junior de la WS).**

**Selectivo 29er: Youth Sailing World Championship 2016 (Mundial Junior de la WS).**

**Selectivo Optimist: Campeonato Orange Bowl International Youth Regatta.**

#### 1. REGLAS:

- 1.1. La "**Semana de Buenos Aires**" será corrida bajo las "Reglas" tal como las define el Reglamento de Regatas a Vela de la ISAF 2013-2016 (RRV). Regirá el Apéndice P del RRV para regatas de flota.
- 1.2. Para las regatas de las clases que disputen un Campeonato Argentino, Internacional y/o Selectivo regirán las Normas para la Organización de Competencias, la reglamentación vigente para asignación de subsidios de la FAY y el Reglamento de Selección de la Clase según corresponda.
- 1.3. Rigen las Normas para los Eventos Principales FAY.
- 1.4. Se modifica la regla 44.1, y P2.1 del RRV para las Clases Match 30, Conte 24, Grumete, OD 27, F18, 29er, 49er FX, 49er y Moth , sustituyendo los dos giros por un giro.
- 1.5. Para la Clase S 33 regirá el Addendum Q con las siguientes modificaciones:  
Se reemplaza Q1.2 (e) por lo siguiente: se elimina RRV 62.1 (a).
- 1.6. Para la Clase S 33 se agrega a RRV 41: (e) ayuda para recuperar a un tripulante del agua y retornarlo a bordo, siempre que dicho retorno sea en la posición aproximada del recupero.
- 1.7. En caso de un incidente entre un barco S33 y un barco de otra clase, regirá el Addendum Q para ambos.
- 1.8. **Control Antidoping.**
  - 1.8.1. Se le recuerda a los competidores la vigencia de la regla fundamental 5 del RRV que dice: **Todo competidor cumplirá con el Código Mundial Antidoping, las reglas de la Agencia Mundial Antidoping (WADA) y la Regulación 21 de la World Sailing, Código Antidoping. Toda infracción presunta o real a esta regla será tratada de conformidad con la Regulación 21. No será fundamento para una protesta y no rige la regla 63.1.**
  - 1.8.2 Se recuerda a los competidores que la Organización Nacional Antidopaje (ONAD), puede realizar pruebas médicas antidoping a lo largo del evento, ley 26.912 Régimen Jurídico para la Prevención y el Control de Dopaje en el Deporte.
- 1.9. En caso de diferencia entre el Aviso de Regatas y las Instrucciones de Regata prevalecerán estas últimas.

#### 2 AVISOS A LOS COMPETIDORES:

- 2.1. El Tablero Oficial de Avisos (TOA) estará ubicado en las inmediaciones de la Oficina de Regata del Edificio de Yachting Carlos A. Corna Badaracco y el mástil de señales en la zona de la rampa. Para la clase 2.4 Mr. el mismo se encontrará ubicado en la planta baja del edificio.
- 2.2. Las embarcaciones de quilla deberán permanecer en la sede del Campeonato desde la finalización del primer día de regatas programadas para la Clase. Esto no dispensa la acreditación obligatoria de la tripulación antes del comienzo de la primera regata del campeonato. Las Clases de orza deberán estar

en la sede antes del comienzo de la primera regata programada. Todas las Clases deberán permanecer en la sede hasta la finalización de las protestas del último día del evento.

- 2.3. Cada Clase de orza tendrá una zona delimitada en tierra para la estadía de las embarcaciones durante la realización del Campeonato.
- 2.4. Las Clases de orza podrán lavar los cascos de 7:00 hs. a 9:30 hs. del día de regata.
- 2.5. Los barcos de la Clases S33, OD27, J/24, Grumete, Star, Soling y Match 30 dispondrán de amarras en el fondeadero. Las mismas estarán identificadas mediante la bandera de clase correspondiente.
- 2.6. Durante la permanencia en el agua no se permitirá realizar ningún tipo de limpieza de fondo o bandas desde la línea de flotación hasta la quilla, ni colocar, colgar, o disponer cualquier elemento alrededor del barco que impida o altere la libre circulación del agua y/o el paso de la luz solar en la línea de flotación o debajo de su nivel.
- 2.7. Los participantes que deseen salir a navegar durante la semana deberán registrarse en el libro de salidas ubicado en el pañol de vela ubicado en el Edificio Carlos A. Corna Badaracco. Se recuerda que la reglamentación vigente establece que los menores de edad deberán salir acompañados por una embarcación de apoyo. En el caso de mayores, para salir sin apoyo, deberán poseer carnet habilitante emitido por la Prefectura Naval Argentina o entidad responsable en país de origen. Las embarcaciones no podrán navegar por el canal de acceso.
- 2.8. El retiro de elementos para eventuales reparaciones solo podrá ser autorizado por escrito por la Oficina de Regata.

### 3 CAMBIO EN LAS INSTRUCCIONES DE REGATA:

Cualquier cambio en las Instrucciones de Regata se publicará por medio de un Aviso Modificatorio hasta dos horas antes del horario previsto para la partida de la primera regata del día de cada Clase. En caso de un cambio de horario de partida de las regatas se publicará antes de las 19.30 horas del día anterior al cual tendrá efecto dicho cambio.

### 4 SEÑALES VISUALES:

- 4.1 Los participantes no podrán botar sus barcos hasta que la bandera de su Clase se encuentre izada en el Mástil de Señales. No se dará partida a una Clase antes de transcurridos 60 minutos desde que su señal de botado sea izada. Los plazos serán modificados si el Puerto fuera cerrado por razones de seguridad luego de haber sido autorizada la salida.
- 4.2 Modificando Señales de Regata del RRV, cuando en la lancha de CR se enarbole bandera "H" del CIS todas las embarcaciones deberán regresar inmediatamente a Puerto.
- 4.3 Modificando el preámbulo de la Parte 4 del RRV, cuando la bandera "Y" del CIS se encuentre izada en el mástil de señales o en la lancha de CR, todos los participantes deberán llevar colocado su chaleco salvavidas mientras se encuentren en el agua.

### 5 PROGRAMA DE REGATAS

#### 5.1

Jueves 29/9/16	12.00 - 18.00 h	Acreditación para todas las clases
		Pesaje 49er, 49er FX, F18, J/24, OD 27, Star, Match 30.
Viernes 30/9/16	12.00 - 18.00 h	Acreditación para todas las clases
		Pesaje 49er, 49er FX, F18, J/24, OD 27, Star, Match 30.
Sábado 1/10/16	08.00 - 10.30 h	Acreditación para todas las clases
	11.00 h	Reunión con entrenadores y participantes.
	12:30 h	1ra. Señal atención 2.4 Mr y Moth
	13:00 h	1ra. Señal atención 29er, 49er, 49er FX y F18
	13:00 h	1ra. Señal atención J24, Star, Conte 24, OD27 y M30
	13:30 h	1ra. Señal atención Laser Std., Radial y 4.7
	14:15 h	1ra. Señal atención Cadet y 420
	15:00 h	1ra. Señal atención Optimist Timoneles
	15:30 h	1ra. Señal atención Optimist Principiantes
Domingo 2/10/16	10.00 h	1ra. Señal atención Optimist Principiantes
	10.30 h	1ra. Señal atención Optimist Timoneles
	11:00 h	1ra. Señal atención J24, Star, Conte 24, OD27 y M30

	11:15 h	1ra. Señal atención Laser Std., Radial y 4.7
	12:00 h	1ra. Señal atención Cadet y 420
	13:15 h	1ra. Señal atención 29er, 49er, 49er FX y F18
	14:00 h	1ra. Señal atención 2.4 Mr y Moth
Viernes 7/10/16	12.00 - 18.00 h	Acreditaciones para Grumete, Snipe, Soling, S 33 y Sudam 29er
		Pesaje S 33
Sábado 8/10/16	09.00 - 10.30 h	Acreditaciones para Grumete, Snipe, Soling, S 33 y Sudam 29er
		Pesaje S 33
	10:00 h	1ra. Señal atención Optimist Principiantes
	10:30 h	1ra. Señal atención Optimist Timoneles
	11:00 h	1ra. Señal atención J24, Soling, Grumete, OD27, M30 y S33
	11:15 h	1ra. Señal atención Laser Std., Radial y 4.7
	12:00 h	1ra. Señal atención Cadet, Snipe y 420
	13:15 h	1ra. Señal atención 29er, 49er, 49er FX y F18
	14:00 h	1ra. Señal atención 2.4 Mr y Moth
	17:30 h	Recepción para los participantes.
Domingo 9/10/16	10:00 h	1ra. Señal atención Optimist Principiantes
	10:30 h	1ra. Señal atención Optimist Timoneles
	11:00 h	1ra. Señal atención J24, Soling, Grumete, OD27, M30 y S33
	11:15 h	1ra. Señal atención Laser Std., Radial y 4.7
	12:00 h	1ra. Señal atención Cadet, Snipe y 420
	13:15 h	1ra. Señal atención 29er, 49er, 49er FX y F18
	14:00 h	1ra. Señal atención 2.4 Mr y Moth
Lunes 10/10/16	10:00 h	1ra. Señal atención Optimist Principiantes
	10:30 h	1ra. Señal atención Optimist Timoneles
	11:00 h	1ra. Señal atención Soling, Grumete, OD27 y S33
	11:15 h	1ra. Señal atención Laser Std., Radial y 4.7
	12:00 h	1ra. Señal atención Cadet, Snipe y 420
	13:15 h	1ra. Señal atención 29er, 49er, 49er FX y F18
	14:00 h	1ra. Señal atención 2.4 Mr y Moth
	18.00 h	Ceremonia de Entrega de Premios.

5.2

CLASE	FECHAS	CANTIDAD DE REGATAS	MAX REGATAS POR DIA
STAR	1,2	5	3
CONTE 24	1, 2	5	3
MATCH 30	1, 2, 8, 9	12	3
J/24	1, 2, 8, 9	10	3
MOTH	1, 2, 8, 9, 10	15	4
29er	1, 2, 8, 9, 10	17	4
29er Sudam	8, 9, 10	10	4
420	1, 2, 8, 9, 10	12	3
49er	1, 2, 8, 9, 10	17	4
49er FX	1, 2, 8, 9, 10	17	4

F-18	1, 2, 8, 9, 10	17	4
LASER	1, 2, 8, 9, 10	12	3
OD27	1, 2, 8, 9, 10	14	3
PRINCIPIANTES	1, 2, 8, 9, 10	10	2
TIMONELES	1, 2, 8, 9, 10	12	3
2.4 Mr	1, 2, 8, 9, 10	12	3
CADET	1, 2, 8, 9, 10	12	3
GRUMETE	8, 9, 10	8	3
S33	8, 9, 10	8	3
SNIPE	8, 9, 10	8	3
SOLING	8, 9, 10	8	3

El último día de regatas programadas no se dará una señal de atención después de las 16.00 horas.  
5.3 Cuando la CR resuelva no largar más regatas en el día izará el Numeral 1 del CIS.

## 6 BANDERAS DE CLASE:

Serán blancas para todas las Clases salvo para Laser Radial que será celeste y Laser 4.7 que será rosa, todas con sus logos correspondientes. Si la flota se dividiera según lo indicado en el punto 31, la bandera de clase será un rectángulo del color de la división correspondiente.

## 7 AREAS DE REGATA:

El anexo "A" muestra la ubicación de las áreas de regata.

## 8 RECORRIDOS:

- 8.1 Todas las marcas deben ser dejadas por babor, excepto en un portón. En caso de falta de una de las marcas del portón, la marca restante deberá dejarse por babor.
- 8.2 La Comisión de Regata podrá alterar el orden de partida indicándolo por medio de la señal de Atención (bandera de Clase). A su criterio podrá unificar o dividir canchas de regata.
- 8.3 Los Recorridos serán fondeados frente al Puerto de Buenos Aires.

### 8.4.1 Cancha Delta:

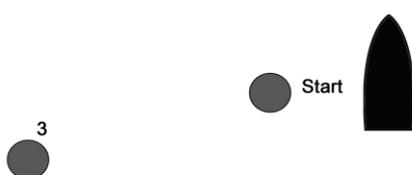
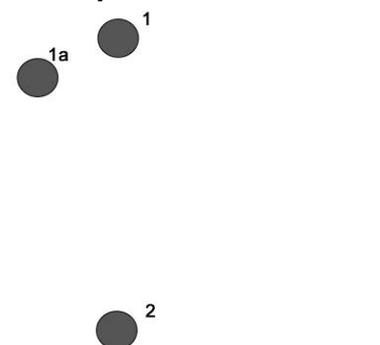
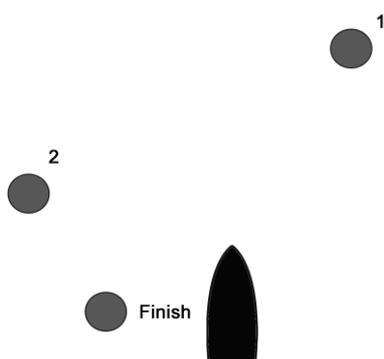
Optimist Principiantes – Trapezoide Francés.

2.4 Mr. y Moth – Barlovento/Sotavento 4 ó 6 piernas

Color de las Marcas: Naranja. Partida Rojo. Llegada Verde. Cambio recorrido Amarillo

Principiantes

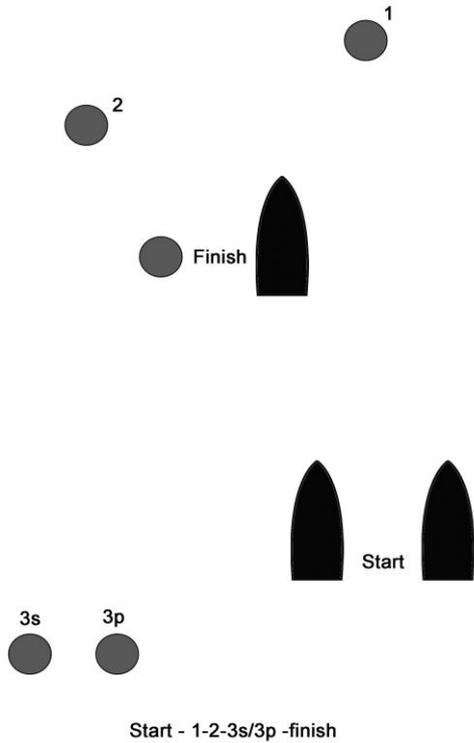
2.4 Mr. y Moth



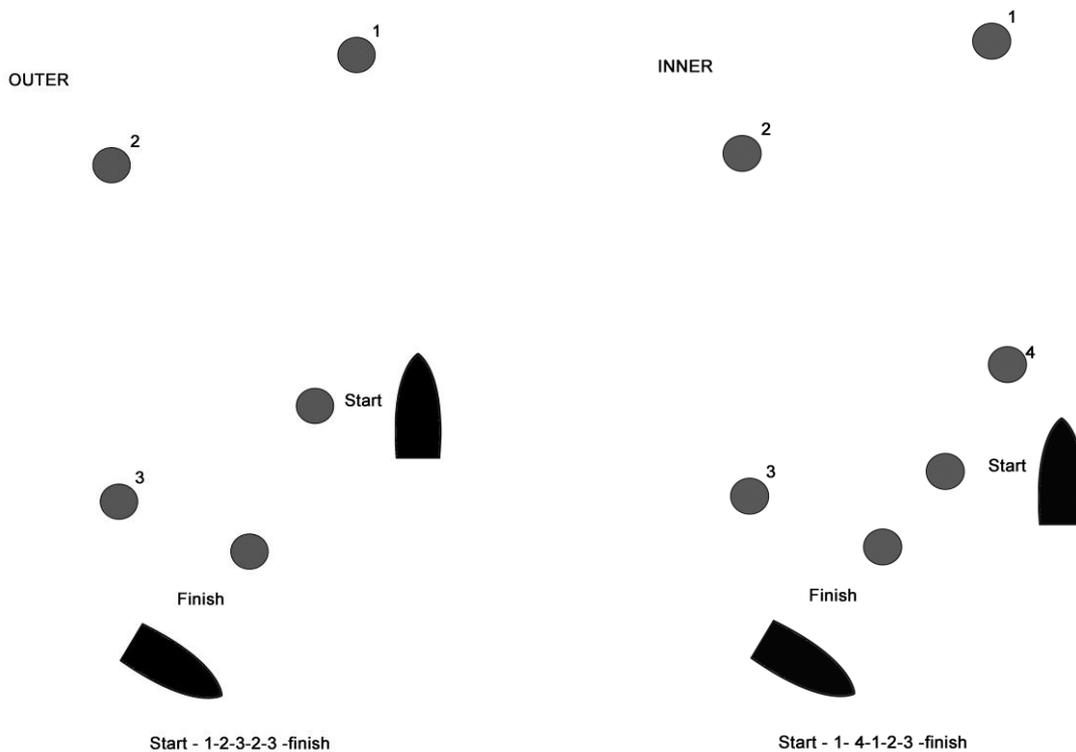
Start - 1-2-3-finish

Start - 1-1a-2-1-1a-finish

8.4.2 **Cancha Echo:**  
 Optimist Timoneles, Trapezoide Francés con portón  
 Color de las Marcas: Rojo – Llegada: Azul.



8.4.3 **Cancha Foxtrot:**  
 Orden de partida: 1º Laser Standard – 2º Laser Radial – 3º Laser 4.7  
 Trapezoide Outer – InnerLoop  
 Color de las Marcas: Azul – Partida: Roja- Llegada: Verde  
 La CR señalará los recorridos a utilizar por medio de una bandera roja con la letra “O” para el Outer Loop y una bandera verde con la letra “I” para el Inner Loop.



#### 8.4.4 Cancha Golf:

Orden de partidas: 1º F-18 – 2º 49er – 3º 49er FX – 4º 29er

Barlovento – Sotavento 4 o 6 piernas.

El recorrido 6 piernas se indicará con Numeral 6.

Se fondearán 2 barloventos; Clases F-18, 49er y 49er FX al barlovento largo; Clase 29er al barlovento más corto.

Color de las Marcas:

Sotavento y barlovento corto: Naranja

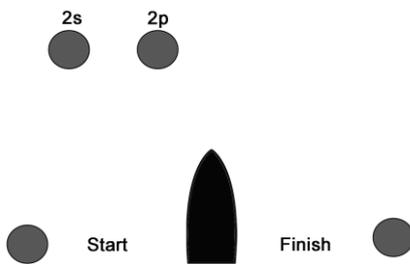
Barlovento largo: Azul

Partida: Rojo - Llegada: Verde

Cambio de Recorrido: Amarillo para el barlovento corto, Rojo para el barlovento largo.

● 1 L

● 1 C



Rec. Corto: Start -1c-2s/2p-1c -finish

Rec. Largo: Start - 1L-2s/2p-1L-finish

#### 8.4.5 Cancha Kilo:

Orden de partidas: 1º S33 – 2º Match 30 – 3º OD27.

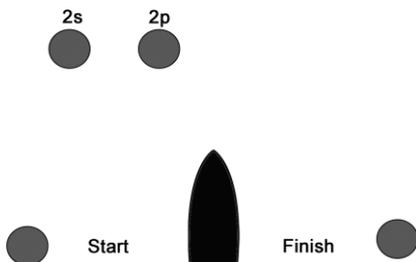
Barlovento – Sotavento 4 piernas con ala de desmarque y portón.

Color de las Marcas: Rosa

Partida: Rojo - Llegada: Verde

Cambio de Recorrido: Amarillo. No se fondeará un ala en caso de cambio de recorrido.

● 1a  
● 1



Start - 1-1a-2s/2p-1-1a-finish

#### 8.4.6 Cancha Juliet:

1° Soling/Star – 2° J-24 – 3° Grumete/Conte 24

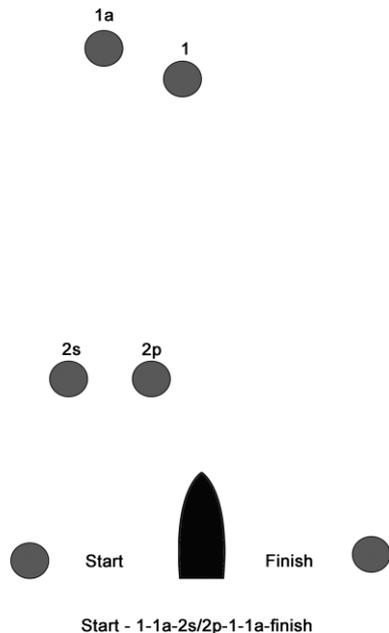
Barlovento – Sotavento 4 o 6 piernas con ala de desmarque y portón.

El recorrido de 6 piernas se indicará con Numeral 6.

Color de las Marcas: Azul

Partida: Rojo – Llegada: Verde.

Cambio de Recorrido: Naranja



#### 8.4.7 Cancha Quebec:

Orden de partida: 1° 420 Trapezoide outer loop, 2° Snipe Barlovento/Sotavento 4 piernas 3° Cadet Triángulo olímpico.

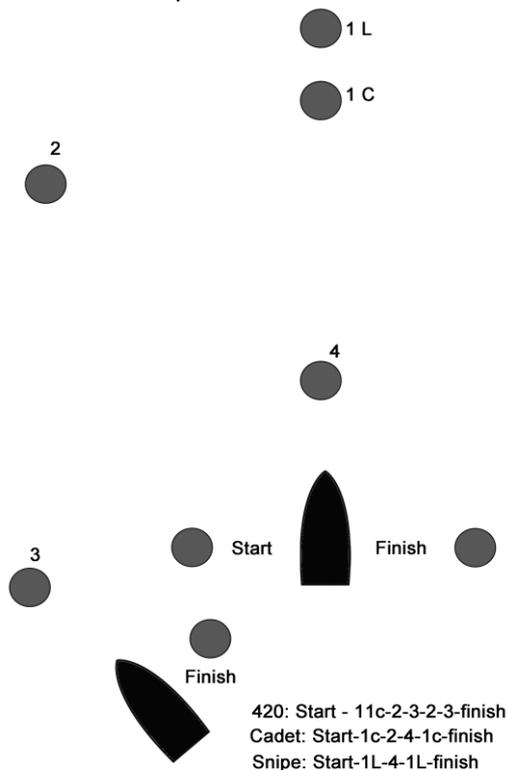
Color de las Marcas:

1C, 2, 3 y 4 naranja. 1L rosa

Partida rojo – llegada verde

Cambio de recorrido: azul para barlovento corto y amarillo para barlovento largo

La CR a su criterio podrá fondear ala de desmarque en barlovento largo.



- 8.5 Para las canchas Delta, Echo, Foxtrot la CR a su criterio podrá fondear un recorrido alternativo barlovento sotavento de 4 ó 5 piernas (será indicado con el numeral correspondiente) que podrá tener un ala de desmarque en barlovento y/o un portón en sotavento. Este recorrido será indicado con la bandera CIS "W".

## 9 MARCAS:

Descriptas en los recorridos del punto 8.

**Marca faltante: se modifica 34.(b) RRV de la siguiente manera:**

**Sustituirla por un objeto que exhiba la bandera "M" y hacer sonidos repetitivos o por una boya azul con franjas diagonales blancas; en cuyo caso no habrá señales acústicas.**

## 10 ÁREAS QUE SON OBSTÁCULO:

Ninguna.

## 11 LA PARTIDA:

- 11.1 Las regatas se largarán según la Regla 26 del RRV haciendo la señal de atención 5 minutos antes de la señal de partida. Para las canchas "Delta", "Echo", "Foxtrot", "Golf" y "Quebec" la llamada individual permanecerá izada por 2 minutos. Esto modifica RRV 29.1.
- 11.2 Antes de una secuencia de partidas o después de una postergación extensa, se desplegará una bandera naranja con una señal acústica no menos de 5 minutos antes de que sea desplegada una señal de atención, para alertar a los barcos que en poco tiempo comenzará una regata o una secuencia de regatas.
- 11.3 La línea de partida estará entre un asta que exhiba una bandera naranja en la marca de partida del extremo de estribor y el lado del recorrido de la marca de partida en el extremo de babor o, si se fondea una embarcación en el extremo de babor, entre astas que exhiban banderas naranja en las marcas de partida.
- 11.4 Para las canchas "Delta", "Echo", "Foxtrot", "Golf" y "Quebec" los barcos que no partan dentro de los 2 minutos después de su señal de partida serán clasificados "DNS", para las canchas "Kilo" y "Juliet" este plazo será de 4 minutos. Esto modifica la Regla A4.1 y A5 del RRV.
- 11.5 Las Clases y/o flota que no partan en el procedimiento en curso deberán permanecer a no menos de 100 metros a sotavento de la línea de partida y sus extensiones y permanecer allí hasta la señal de atención de su partida. A su criterio la CR podrá fondear unas boyas para demarcar tal zona. El no cumplimiento de esta regla podrá resultar en la descalificación u otra penalización a criterio del Jurado.
- 11.6 Si se despliega una bandera U del CIS como señal preparatoria, ninguna parte del casco de un barco, tripulación o equipo deberá estar en el triángulo formado por los extremos de la línea de partida y la primera marca en el último minuto antes de su señal de partida. Si un barco infringe esta regla y se lo identifica, será clasificado como UFD con un puntaje igual al total de los barcos en su serie más uno, pero no si la regata se larga nuevamente o se corre en otro momento o se posterga o se anula antes de la señal de partida y no rige la regla 29.1. Esto modifica la Regla 26 del RRV.

## 12 CAMBIO DEL PRÓXIMO TRAMO DEL RECORRIDO:

- 12.1 **Trapezoide Francés:** se podrá cambiar el recorrido en la última pierna de ceñida. De ser posible se apoyará con señal acústica y se tratará de indicar el nuevo rumbo a la marca reemplazante. Todos los barcos deberán pasar entre la boya del recorrido y la embarcación o boya que enarbole la letra "C". Esto modifica RRV 33.
- 12.2 **Trapezoide Inner – Outer Loop:** no habrá cambio de recorrido en la regata.
- 12.3 **Barlovento – Sotavento:** de ser posible se apoyará con señal acústica y se tratará asimismo de indicar el nuevo rumbo o lado de la cancha y/o distancia a la marca reemplazante. Excepto en un portón todos los barcos deberán pasar entre la marca del recorrido y la embarcación o boya que enarbole la letra "C". Esto modifica RRV 28 y 33. Los cambios de recorrido se realizarán con una boya de color distinto a la marca del recorrido. Pudiendo volver al color original en cambios sucesivos.

## 13 LA LLEGADA:

La línea de llegada estará entre un asta que exhiba una bandera naranja y el lado del recorrido de la marca de llegada o entre astas que exhiban banderas naranja en las marcas de llegada.

## 14 SISTEMA DE PENALIZACION:

- 14.1 **Se modifica la regla 44.1, y P2.1 del RRV para las Clases Match 30, Conte 24, Grumete, OD 27, F18, 29er, 49er FX, 49er y Moth, sustituyendo los dos giros por un giro.**
- 14.2 Regirá el Apéndice P. **Para la Clase Soling no rige el Apéndice P.**

## 15 LIMITES DE TIEMPO Y VIENTO:

15.1

CLASE	1º MARCA	TOTAL RECORRIDO	TARGET TIME	VIENTO MIN	VIENTO MAX
PRINCIPIANTES	30	90	45	5	CR
TIMONELES	30	90	45	5	CR
LASER	30	90	50	5	CR
29er	20	70	30	5	25
49er FX	20	90	40	5	CR
49er	20	70	40	5	CR
F-18	20	70	40	5	25
420	30	90	50	5	CR
SNIPE	30	90	50	5	23
STAR	30	90	50	CR	CR
SOLING	30	90	50	CR	CR
GRUMETE	30	90	50	CR	20
J/24	30	90	50	CR	CR
MATCH 30	30	90	50	CR	CR
OD27	30	90	50	CR	22
S33	30	90	50	CR	25
CADET	30	90	50	5	CR
MOTH	20	90	40	5	CR
2.4 mR	30	90	50	5	CR
CONTE 24	!	!	!	CR	20

15.2 Los tiempos límites del presente cuadro modifican la Regla 35 del RRV. El no cumplimiento del target time no será causal para un pedido de reparación

15.3 El primer barco que navegue el recorrido y llegue dentro del tiempo límite total habilitará a los demás por 15 minutos. Esto modifica la Regla 35 del RRV.

## 16 PROTESTAS Y PEDIDOS DE REPARACIÓN:

16.1 Serán de acuerdo a RRV 60 y 61.

16.2 Las protestas deberán presentarse en la Oficina de Regatas del Edificio Carlos A. Corna Badaracco.

16.3 El plazo para la presentación de protestas vencerá 60 minutos después de la llegada de la respectiva lancha de CR al puerto de la Sede del Campeonato.

16.4 Para cada cancha de regatas se publicará en el TOA el número de vela de los barcos protestantes, protestados, el horario de arribo de la lancha de CR a Puerto y el horario y lugar de las audiencias.

16.5 En el último día de regatas una parte en una audiencia podrá pedir reapertura de audiencia, solo si la solicitud es recibida por el Jurado por escrito, no más tarde que 30 minutos a partir de la recepción del fallo de la protesta. Esto modifica Regla 66 del RRV.

16.6 Pedidos de Reparación: los pedidos de reparación referidos a supuestos errores u omisiones de la CR en las planillas de clasificación de los participantes, podrán ser presentados hasta las 10:00 horas del día siguiente de regatas. Junto a este deberá llenarse el pedido de revisión vía administrativa. En el caso que el pedido de reparación se refiera a la clasificación de las regatas del último día y/o la clasificación final del Campeonato, el plazo para presentar pedidos de reparación será el estipulado para la presentación de protestas de la última regata del Campeonato o el de quince (15) minutos después de publicadas las planillas, si este último plazo vence después. Esto modifica el límite de tiempo previsto por la regla 62.2 del RRV.

16.7 Los avisos de las protestas de la CR o de la CP, para informar a los barcos de conformidad con la Regla 61.1 (b) del RRV se darán por cumplidos con la publicación de las mismas en el TOA.

16.8 El incumplimiento de los puntos de las IR 2.2, 2.4, 2.6, 2.7, 2.8, 18, 21 y 23 no será protestable por los competidores. Esto modifica las Reglas 60, 61 y 62 RRV. Si un barco/competidor comete una infracción a cualquiera de estos puntos podrá recibir sin audiencia una penalidad en su puntaje de: 1 punto la primera vez, 2 puntos la segunda, 3 puntos la tercera y así sucesivamente. Dichos puntos serán agregados al puntaje final del campeonato luego de practicados los descartes correspondientes si los hubiera; esto modifica la regla 63.1 y A5 del RRV.

16.9 la comisión de protestas podrá aplicar una penalidad alternativa a las infracciones a las reglas 43.1, 77 y 78.

16.10 El aviso del cronograma de protestas, con hora y sala de audiencias, será publicado no más tarde que 30 minutos del tiempo límite de protesta para la clase que corresponda.

## 17 VALIDEZ y PUNTAJE:

La Semana de Buenos Aires será válida con al menos una regata completada. Si se completan menos de 5 regatas no habrá descarte, de 5 a 8 regatas el puntaje de series de los barcos será el total de sus puntajes de regata, excluyendo su peor puntaje. Si se completan entre 9 y 12 regatas se excluirán sus dos peores puntajes y si se completan 13 o más regatas se excluirán sus tres peores puntajes.

La clase S33 no tendrá descartes.

## 18 SEGURIDAD:

18.1 Para los barcos de orza será obligatorio efectuar "Check-out/in" en la rampa en el momento de botar las embarcaciones y al regresar a tierra respectivamente. Para tal efecto habrá en dicho lugar una persona encargada de registrar las salidas y llegadas de los competidores, los que deberán esperar la confirmación de haber sido chequeados.

18.2 En el momento del botado al llegar a la rampa, el participante deberá acercar su tarjeta al lector y llevarla consigo desde el momento de ingresar al agua y hasta volver a tierra, donde deberá repetir el proceso para registrar su ingreso.

18.3 Todos los barcos de orza, con lugar asignado en la playa de la Sede del Campeonato, deberán armar los barcos en sus respectivos lugares, no pudiendo movilizarse de los mismos hasta que la señal de su Clase indique que pueden proceder al botado. Cada uno deberá contar con su respectivo trailer. Está prohibido la obstrucción del camino, del acceso a rampa y la rampa.

18.4 Los entrenadores también deberán acreditarse en la Oficina de Regata y obtener su tarjeta. Deberán efectuar el "Check-out/in" al igual que los participantes y además firmarán una planilla en la rampa indicando la cantidad de barcos que saldrán a navegar ese día a su cargo.

18.5 El último día de regata, al volver a tierra, la tarjeta deberá ser devuelta a la persona que esté a cargo del control en la Rampa. La pérdida de la misma deberá ser denunciada en la Oficina de Regata y su reposición tendrá un costo de \$ 100.-, importe que será devuelto en caso de que la original sea encontrada.

18.6 Ninguna embarcación de quilla u orza participante en la Semana de Buenos Aires, navegará a vela por los canales (Acceso, Mitre, Sur, Pasaje, etc). Solo podrá hacerlo con autorización previa de algún miembro del equipo de seguridad o CR.

18.7 Todas las embarcaciones que se dirijan hacia la zona de regatas lo harán de la siguiente manera: navegarán desde la Sede del Club hacia la boya inflable A (Zona A), la cual deberá ser dejada por estribor. En dicha zona solamente las Clases Optimist y Cadet tomarán remolque, el resto de las Clases continuará navegando hacia la boya C (Zona C) la cual dejarán por babor y lo harán pasando previamente entre la escollera de piedras y la boya inflable B (Zona B), fondeada aproximadamente unos 100 metros al sur de la escollera del Puerto de Buenos Aires. Ver croquis en punto 18.16.

18.8 Al regresar a tierra todas las embarcaciones lo harán de la siguiente manera: dejarán por estribor la boya fondeada en Zona C y de ahí navegarán, pasando por el portón fondeado en Zona B, hacia la Zona A, dejando esta última boya por babor para luego ingresar a la Sede del Club. Solamente las Clases Optimist y Cadet tomarán remolque en Zona C, continuando con el recorrido establecido anteriormente. Bajo ningún concepto se acercarán al canal de acceso ni tomarán remolque una vez pasada la Zona C.

18.9 Cuando en una embarcación de CR o Seguridad se enarbole una bandera roja, no se ingresará o egresará del puerto o antepuerto, según el lugar donde se indique.

18.10 Solamente cuando una embarcación de Seguridad o CR enarbole una bandera de color verde todas las embarcaciones podrán navegar en línea recta desde la Zona B a la Sede del Club sin tener que pasar previamente por la Zona A.

18.11 Será obligatorio para todos los participantes de orza el uso del chaleco salvavidas, colocado y debidamente asegurado desde su salida de la rampa hasta su regreso.

18.12 Los entrenadores deberán estar en el agua antes que su flota abandone el fondeadero del YCA

18.13 A partir de las 19:00 horas hasta las 08:00 horas, no se podrá ingresar al parque cerrado, salvo autorización escrita de la Comisión de Regatas.

18.14 Ninguna embarcación deberá estar sobre el pavimento de la calle, la que quedará libre para el acceso de vehículos durante las 24 hs. Las embarcaciones permanecerán en el lugar asignado hasta que el Beach Master anuncie el movimiento de cada Clase.

18.15 Bandera roja en el mástil de señales: en el caso de estar enarbolada una bandera roja en el mástil de señales ninguna embarcación podrá ser botada o saldrá del puerto.

18.16 De lunes a viernes se permitirá botar embarcaciones o salir del puerto de 11 a 17hs siguiendo el procedimiento descrito en el punto 18.1.

## 18.17 CROQUIS:



## 19 REEMPLAZO DE TRIPULACIÓN Ó EQUIPAMIENTO:

- 19.1 No se permitirá la sustitución de competidores sin la aprobación por escrito de la Comisión de Regata.  
19.2 No se permitirá la sustitución de equipamiento dañado o perdido sin la autorización de la Comisión de Regata. Los pedidos de sustitución se harán ante la Comisión en la primera oportunidad razonable.

## 20 CONTROLES DE EQUIPAMIENTO Y MEDICIÓN:

Todo barco y equipamiento podrá ser inspeccionado en cualquier momento, para verificar su cumplimiento con las Reglas de Clase y las Instrucciones de Regata. En el agua, un barco puede recibir la orden de un inspector de equipamiento o un medidor de la Comisión de Regata, para trasladarse inmediatamente a un área designada para la inspección.

## 21 PUBLICIDAD:

La publicidad será de acuerdo a las Reglas de Clase y a la Regulación 20 de la ISAF. Se podrá requerir a las embarcaciones exhibir publicidad provista por la Autoridad Organizadora.

## 22 EMBARCACIONES OFICIALES:

Las embarcaciones de CR estarán identificadas con una bandera con letras CR o con un gallardete del Club y las de Jueces y Umpires con una bandera blanca con la letra J y U respectivamente.

## 23 EMBARCACIONES DE APOYO:

Las embarcaciones de entrenadores y/o apoyo desde el momento que la CR despliega una bandera naranja deberán dirigirse a no menos de 100 metros a sotavento de la línea de partida y sus extensiones y permanecer allí hasta la señal de partida de su Clase; a partir de ahí no entrarán a la zona de regata hasta la llegada del último barco o hasta que la regata sea anulada, postergada o haya una llamada general. Se considera zona de regata la determinada por las marcas del recorrido y toda la zona utilizada por los barcos en regata más 100 metros por afuera de los "laylines". El no cumplimiento de esta Regla podrá resultar en la descalificación u otra penalización a criterio del Jurado de todos los participantes relacionados con el bote infractor. A requerimiento del Oficial de Regata, si se dan condiciones que afecten la seguridad de los competidores o a la equidad de la prueba, las embarcaciones de apoyo tendrán la obligación de ponerse a disposición de la CR para brindar ayuda a los participantes.

## 24 RESTRICCIONES PARA SACAR A TIERRA:

- 24.1 Los barcos de la Clase Match 30 podrán salir a tierra para realizar limpieza de fondo para el siguiente fin de semana de regatas los días Jueves y Viernes anterior, de acuerdo a un orden establecido por sorteo entre los participantes de la Clase.
- 24.2 Las Clases Soling, Star y S33 permanecerán en el agua desde la primera a la última regata programada para su clase. S33 deberá botar antes del las 17 horas del viernes 9 de Octubre.
- 24.3 Los barcos de las Clases OD 27 y J/24 podrán salir a tierra al finalizar las regatas del fin de semana.

## 25 EQUIPOS DE BUCEO Y ESTANQUES DE PLÁSTICO:

No se usarán equipos de respiración subacuática ni estanques plásticos ni sus equivalentes alrededor de los barcos de quilla, entre la señal preparatoria de la primera regata y el final del campeonato.

## 26 COMUNICACIONES RADIALES:

Excepto en una emergencia, ningún barco efectuará transmisiones de radio VHF mientras esté en regata ni recibirá comunicaciones de radio VHF que no puedan recibir los otros barcos. Esta restricción también rige para los teléfonos móviles y similares.

Para las canchas Juliet y Kilo la CR podrá transmitir por radio VHF los barcos pasados, los canales a utilizar serán indicados en el tablero oficial de avisos.

## 27 PREMIOS:

Los premios de la "**Semana de Buenos Aires**" serán entregados en la sede del Campeonato al finalizar las regatas del último día.

CLASES	GRAL	FEM.	JR.	Ap. M.	MASTER	G. M.
<b>29er / 420 / Cadet</b>	3	1				
<b>49er FX / 49er / F-18 J/24 / Grumete / Snipe S33 / Match 30 / OD27 Soling / Star/ Moth / 2.4 mR.</b>	3					
<b>Laser 4.7</b>	3	1	1 Sub 16			
<b>Laser Radial</b>	3	1 1 Sub 19	1 Sub 19	1	1	1
<b>Laser Standard</b>	3		1 Sub 21	1	1	1
<b>Optimist Principiantes</b>	20	1				
<b>Optimist Timoneles</b>	20	1	3 (12 años) Nacidos desde el 2005 en adelante			

## COPA CHALLENGER "SEMANA DE BUENOS AIRES":

- Condiciones de clasificación.
  - Participar en una clase que tenga programado correr los cinco días de la SBA.
  - La clase deberá tener un mínimo de 10 barcos inscriptos y participando.
  - La clase con la menor cantidad de regatas será la cantidad de regatas a comparar.

### 2. Se entregará la Copa Challenger:

Al timonel con menor puntaje siempre que no haya obtenido un DSQ por Regla 2 o 69 del RRV.

### 3. En caso de empate:

Se aplicará el punto A8 del RRV.

## 28 DECISIÓN DE REGATEAR Y NEGACIÓN DE RESPONSABILIDAD:

- 28.1 Decisión de Regatear: la responsabilidad por la decisión de un barco de participar en una regata o de continuar regateando, es exclusiva del barco. Regla Fundamental 4 del RRV.
- 28.2 Todos los participantes admiten que compiten voluntariamente y bajo su propio y exclusivo riesgo, teniendo pleno conocimiento que la competencia puede ser peligrosa, por lo que liberan de toda responsabilidad, directa o indirecta y con tanta amplitud como lo permita la ley, a los organizadores, coorganizadores, autoridades, oficiales y jueces, y/o agentes y/o empleados de los organizadores y coorganizadores y/o prestadores de servicios, en forma onerosa o gratuita, por cualquier daño, erogación, lesión y/o pérdida de la vida y/o de los bienes que pudiera sufrir y renuncian a cualquier acción, demanda o reclamo ante los tribunales ordinarios de Justicia ordinaria, por que aceptan someterlas al arbitraje. Esta limitación de responsabilidad abarca los hechos que ocurran antes, durante, entre o después de la competencia y actividades conexas, incluyendo la atención y traslado en caso de una emergencia médica.

## 29 ASISTENCIA MEDICA:

En caso de asistencia médica de urgencia y no encontrándose en el momento pariente cercano que asuma la responsabilidad, el participante autoriza al organizador de la competencia a disponer las medidas de urgencia que decida el equipo médico contratado para la competencia y, a ese efecto consignará en el formulario de inscripción su cobertura médica e indicará adónde desea ser trasladado para su atención

## 30 ARBITRAJE DEPORTIVO:

Las decisiones finales y acciones tomadas por los organizadores, relativas a cualquier controversia de índole patrimonial o de cualquier otra naturaleza -que exceda el marco decisorio establecido por el Reglamento de Regatas a Vela de la ISAF- pero que tenga origen directo o indirecto en la competencia o en hechos o actos vinculados a la misma, que puedan involucrar a los participantes con los organizadores o con otros participantes, o a cualquiera de los mencionados entre sí, en forma conjunta o indistinta, no serán recurribles ante los tribunales de la Justicia Nacional, Provincial ni Municipal. Solamente podrán ser sometidas, por cualquiera de las partes involucradas, al arbitraje del Tribunal Arbitral de Derecho Deportivo, el que establecerá las normas de procedimiento y cuyo laudo será vinculante, definitivo e inapelable.

## 31 REGLAS ESPECIALES PARA ASIGNACION DE FLOTAS:

31.1 En Optimist Timoneles, Optimist Principiantes y Laser Radial los competidores serán agrupados en flotas, a saber:

Optimist Timoneles: Amarilla, Azul y Roja.

Optimist Principiantes: Amarilla, Azul y Roja.

Laser Radial: Amarillo y Azul.

En lo posible todas las flotas tendrán el mismo número de competidores. El Comité Organizador hará la distribución inicial de acuerdo a lo indicado en la instrucción 31.2. Dicha distribución será publicada una vez finalizado el plazo de acreditación el día 1 de Octubre.

31.2 Para la distribución inicial de Timoneles y Principiantes y, los competidores se ordenarán en forma ascendente según las letras de país y número de vela. Para Laser Radial, los competidores se ordenarán según el ranking de la clase. Los competidores en esa lista ordenada serán ubicados en flotas según la tabla en la instrucción 31.3.

31.3 Los competidores serán reubicados en flotas después de las regatas de cada día, salvo que el primer día sólo se haya completado una sola regata. Si todas las flotas de una Clase han completado el mismo número de regatas, los competidores serán reubicados según su posición en los resultados que incluye las regatas del día. Si no todas las flotas han completado el mismo número de regatas, la posición para la reasignación será el que incluya las regatas corridas por todas las flotas, numeradas en el orden en que fueron corridas.

La reubicación en flotas se hará como sigue:

Posición en ranking / lista inicial	FLOTA		
	Timoneles	Principiantes	Radial
1ero	Amarilla	Amarilla	Amarilla
2do	Azul	Azul	Azul
3ero	Roja	Roja	Azul
4to	Roja	Roja	Amarilla
5to	Azul	Azul	Amarilla
6to	Amarilla	Amarilla	Azul
7mo	Amarilla	Amarilla	Azul
Así siguiendo			

31.4 Si al momento de la reubicación dos competidores tienen la misma posición, su ubicación en la columna izquierda se basará en la posición en la lista ordenada mencionada en la instrucción 31.2.

31.5 La reasignación se hará en base a los resultados disponibles a las 20.00 horas del día correspondiente, independientemente de las protestas o pedidos de reparación aun no resueltos y será publicada en el TOA antes de las 11 horas del día siguiente.

31.6 Si al final de un día determinado no todas las flotas han completado la misma cantidad de regatas, al día siguiente se correrán primero las regatas de las flotas con menos regatas corridas, hasta que todas las flotas tengan el mismo número de regatas corridas. Luego los competidores se reubicarán en las nuevas flotas y correrán las regatas subsiguientes.

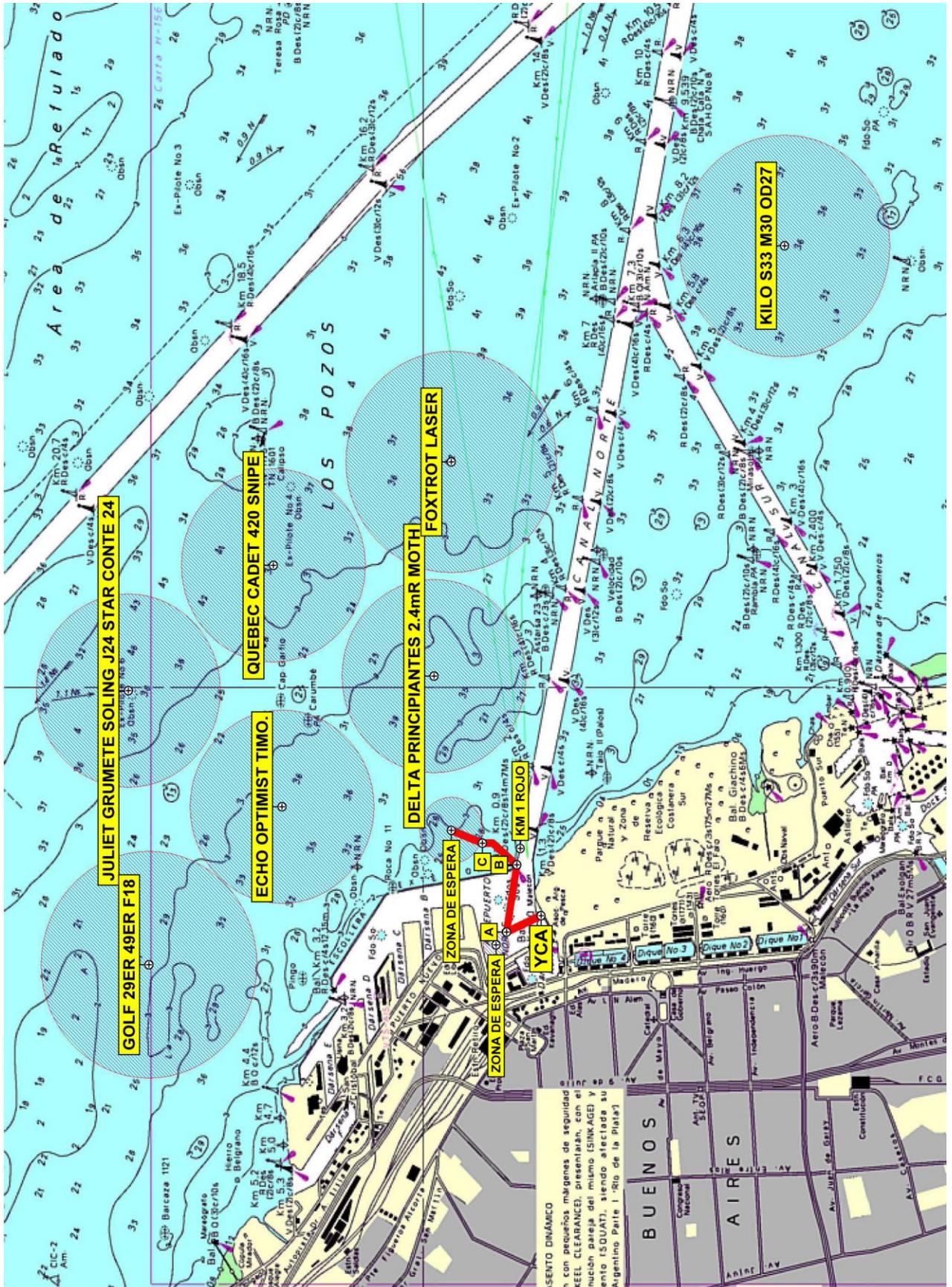
31.7 Los competidores deberán atar una cinta de un color igual al color de su flota, en forma permanente durante las regatas del día y de manera claramente visible. La cinta será provista en la Oficina de Regata al momento de la acreditación.

OPTIMIST: en el extremo del pico

RADIAL: en mástil, debajo de la botavara.

31.8 Para las Clase Laser Radial el Campeonato se dividirá en una fase clasificatoria y una final, la etapa clasificatoria tomará todas las regatas completadas hasta el día en que se corra la 5ta regata. A partir de ahí comienza la etapa final. A partir de ese momento la flota se dividirá el primer 50% en Gold (amarillo) y el resto en Silver (azul), y así quedarán hasta finalizar el campeonato. En caso de que la cantidad de inscriptos sea impar la flota Gold será la mayor de las dos. Los descartes serán flotantes y se podrán aplicar a las regatas de cualquiera de las etapas.

## ANEXO A. CANCHAS DE REGATA



**SEMANA DE BUENOS AIRES**  
**Yacht Club Argentino**  
**Buenos Aires, Argentina**

**Historial**

<b>Edición</b>	<b>Barcos</b>	<b>Participantes</b>
1996	276	433
1997	280	459
1998	357	510
1999	372	526
2000	388	601
2001	380	620
2002	441	623
2003	422	595
2004	477	776
2005	517	706
2006	490	748
2007	491	721
2008	546	831
2009	720	1055
2010	679	1016
2011	592	924
2012	608	911
2013	754	1140
2014	632	980
2015	722	1008